

Инструкция по обслуживанию Сушилки для пылицы на 4 кг

ВНИМАНИЕ!

Перед началом работы с оборудованием необходимо прочитать инструкцию по обслуживанию и следовать содержащимся в ней подсказкам. Производитель не отвечает за повреждения, вызванные неправильным использованием или обслуживанием оборудования.

Перед первым использованием, сушилку необходимо помыть и высушить, следуя подсказкам и пункта о **Хранении!!!**



1. Электрическая безопасность:

1. Устройство должно быть подключено к заземленной розетке с напряжением, указанным на заводской табличке.
2. Электрические характеристики, напряжение должно быть оснащено УЗО с номинальным током отключения не более чем в 30 мА. Периодически необходимо проверять работу выключателя.
3. Если съемный шнур питания или соединительный кабель повреждены и их нужно заменить, это выполняется по гарантии или в квалифицированном сервисном центре во избежание опасности. Не пользоваться устройством если шнур питания или соединительный кабель повреждены!
4. Запрещается тянуть за шнур питания. Держите шнур вдали от источников тепла, острых краев и сохраняйте его хорошее состояние.
5. Убедитесь, что номинальное напряжение сушилки и блока питания совместимы.



2. Безопасность использования:

1. Этот прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний, если они не находятся под контролем или, согласно инструкции по вопросам использования прибора лицами, ответственными за их безопасность. Следите за детьми, чтобы они ни в коем случае не игрались с устройством.
2. В случае повреждения оборудования во избежание опасности, ремонт необходимо осуществлять только в квалифицированном сервисе или квалифицированным специалистом.
3. Не используйте прибор вблизи горючих материалов.
4. Не выполнять техническое обслуживание в процессе эксплуатации.

5. Устройство можно использовать только в помещении. Устройство не подходит для использования на открытом воздухе.
6. Устройство нельзя включать и хранить в помещении с температурой ниже 0 °С.
7. Сушилки нельзя включать при температуре окружающей среды ниже 5 °С. Перед началом работы сушики, в том случае, если ее перенесли из помещения с низкой температурой в помещения с более высокой температурой, необходимо подождать, пока сушилка нагреется до комнатной температуры.

Утилизация:

Оборудование подлежит утилизации (как отходы) только в специальный селективный сбор отходов электрического оборудования. Покупатель имеет право вернуть оборудование в тот магазин, где он его приобрел, бесплатно и напрямую, в случае возвращения оборудования должно быть эквивалентного типа и имеет те же функции, что и новое устройство.

3. Хранение

Сушилка моется теплой водой с использованием моющих средств, предназначенных для контакта с пищевыми продуктами. После этого необходимо тщательно промыть сушилку чистой водой. Затем высушите все устройство. Не допускайте попадания воды в контроллер и вентиляторы. Вентиляция во время хранения должна быть открыта.

ВНИМАНИЕ!

Перед началом хранения необходимо отключить устройство от сети!!!

СУШИЛКА ДЛЯ ПЫЛЬЦЫ 4 КГ (W20410)



(Корпус черного или белого цвета, зависит от партии)

4. Технические данные:

Мощность - 230V.

Потребление электроэнергии: 1k Wh/24 час

Объем: около 4 кг мокрой пыльцы .

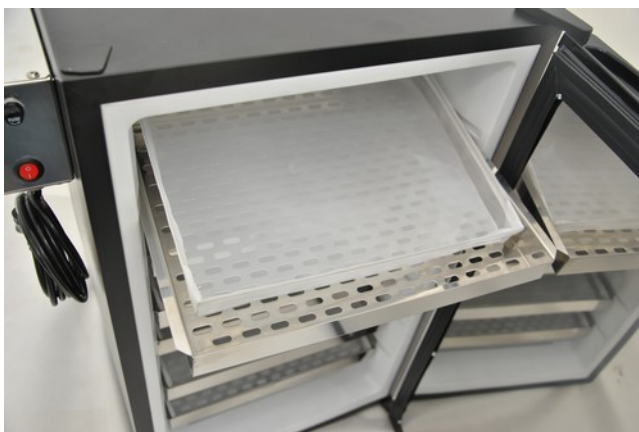
Электронный регулятор температуры с ЖК-дисплеем – установка температуры в диапазоне 30-75 °С

Внешние параметры сушилки

- ширина 43 см + выступающая панель управления 6,5 см
- глубина 51,5 см
- высота 72,5 см

Внешние параметры сушилки (используемые)

- ширина 33,5 см
- глубина 27 см
- высота 61 см



Сушилка вмещает **6 ящиков** изготовлены из нержавеющей стали:



4 ящика в форме трапеции с внешними размерами:

- глубина: 28 см,
- ширина: 35 см (вместе с ручками)
- ширина: 34,5 см
- высота контейнера: 3 см

2 ящика в форме трапеции с внешними размерами:

- глубина: 22 см,
- ширина: 35 см (вместе с ручками)
- ширина: 34,5 см
- высота контейнера: 3 см

Ящики оснащены вставками из очень мелкой сетки.

Ящики должны быть вставлены в сушилку узкой стороной!

Они имеют трапециевидную форму, так что вы должны

обратить особое внимание при установке их в сушилку, если обратной стороной вставить их в сушилку, то это обратная к повреждению внутреннего корпуса сушилки.

5 . Сушка пыльцы:

Сушка пыльцы должна проводиться при температуре 35°- 40°С

(важно, чтобы пыльца не перегревалась, потому что так же как и мед, она теряет свои полезные свойства при температуре выше 40°С).

Пыльцу, предназначенную для сушки необходимо разместить в ящиках.

Толщина одного слоя не должна быть больше, чем 1 см. После начального этапа сушки, можно увеличить толщину слоя до 2-3 см.

Рекомендуется несколько раз в течение дня перемешивать пыльцу, особенно в первой фазе сушки. Процесс сушки пыльцы длится 1-3 дня, в зависимости от влажности.

Хорошо просушенная пыльца выглядит как твердые сухие кусочки, которые не получится измельчить при помощи пальцев.

Содержание воды в высушенной пыльце не должна превышать 6%.

Пыльца после сушки должны храниться в герметичном контейнере в сухом, прохладном месте.

Нет никаких внутренних рычагов управления. Настройки устанавливаются только при помощи контроллера!!

Настройка управления



Рис.1 регулятор температуры

Настройка управления

1. **Перед подключением устройства к сети, убедитесь в том, что управление отключено.** Переключатель (0 / 1) на панели управления должен быть установлен на "0".
2. После подключения устройства к сети переключатель (0/1) на панели управления должен быть переключен с позиции „0” на позицию „1”.
3. Управление должно быть запрограммировано в соответствии с вашими потребностями.
4. Для входа в режим программирования **"Prog"** необходимо во время запуска устройства одновременно нажать **"+"** и **"-"**.

Программирование начинается с:

Первого параметра **T1** - температура сушки. Уменьшить этот параметр можно нажав кнопку **" - "** , а увеличить с помощью кнопки **"+"** .

Подтвердите выбор настроек , нажав кнопку " ON / OFF"

Затем установите время работы устройства. Уменьшить это значение можно нажав кнопку " - " ,а увеличить с помощью кнопки «+». Для подтверждения выбора нажмите " ON / OFF" ,количество минут работы уменьшается при помощи кнопки " - " и увеличивается при помощи кнопки " + " , выбор подтверждается нажатием кнопки " ON / OFF" .

Переходим к параметрам T2, T3 ,а также к времени работы других параметров.

При выборе трех параметров поступаем так, как и раньше.

После введения параметров в память управления, на экране будут показаны диапазон температуры и общее время работы оборудования.

Контроллер автоматически перезагрузится, после чего начнет работу в выбранном режиме.

После нажатия кнопки " ON / OFF" устройство начнет работу,а после повторного нажатия "ON / OFF" работа будет приостановлена.

Пример установки 3 параметров:

Этапы	T1	S
Этап 1	T1 = 38°C	S = 2 часа 15 минут.
Этап 2	T2 = 39°C	S = 3 часа 15 минут.
Этап 3	T2 = 40°C	S = 3 часа 30 минут.

После включения, управление начнет работать отдельными циклами. Вначале Этап 1 - разогрев до 38°C и поддержание данной температуры в течении 2 часов 15 минут. Потом управление перейдет на Этап 2 и увеличит температуру до 39°C и будет поддерживать ее в течении 3 часов 15 минут. Затем управление перейдет на 3 Этап и еще раз увеличит температуру до 40°C и будет ее поддерживать в течении 3 часов 30 минут. После того, как циклы закончатся, управление отключит работу оборудования.

Общая информация

Микропроцессорный контроллер ПВК-01 ... Это регулятор температуры с двухступенчатым выполнением запрограммированных циклов нагрева. Каждый цикл нагрева состоит из 3 этапов. Для каждого этапа вы можете выбирать продолжительность и температуру. После завершения всех этапов (общее время цикла), регулятор выключается.

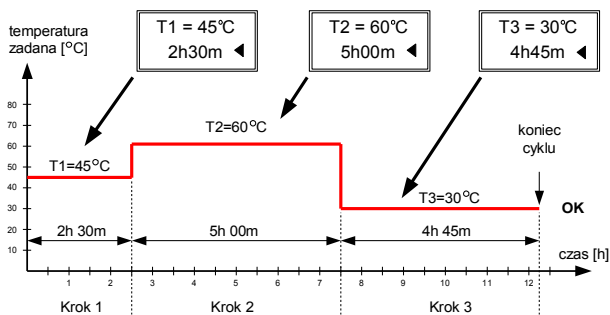


Рис.1 Пример цикла нагрева: T1=45°C,2 ч 30 мин -> T2=60°C,5 ч 00 мин -> T3=30°C,4 ч 45 мин.

Режим программирования цикла нагрева

Для того чтобы определить (запрограммировать)цикл нагревания необходимо войти в режим программирования цикла. Вход в режим программирования возможен только в том случае, если предыдущий цикл нагрева уже закончен и наступит после нажатия кнопок "+" или "-".

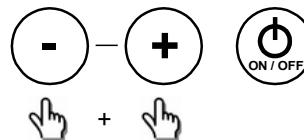
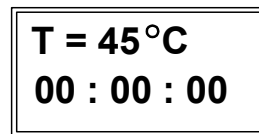


Рис.2 Вход в режим программирования цикла.

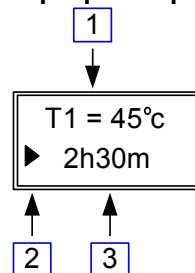


Рис.3 Экран на котором изображен выбранный режим программирования цикла

Программирование (выбор параметров цикла нагрева) происходит при помощи меню изображенного на экране (Рис. 3). Программируя цикл, для каждого этапа выбирается температура [1] ,а также продолжительность [3]. Значение выбранного параметра изменяется при помощи кнопок „+” или „-”. Выбор изменяемых параметров подтверждается при помощи повторных нажатий кнопки „ON/OFF”. Параметр выбранный для изменения указан маленькой стрелочкой [2]. После введения данных до памяти управления каждого из 3 этапов на экране будет показан выбранный диапазон температуры - например для Рис.1 это (30-60)°C, а также общее время цикла. Через некоторое время управление автоматически перезагрузится и начнет работать в режиме ожидания последующего включения.

Режим работы

Режим работы является режимом по умолчанию, в котором управление начинает работу после подключения питания. Использование контроллера сводится к включению или выключению выполнения цикла нагрева (кнопка P3),а также к выбору одого из трех доступных режимов отображения изображения на экране .

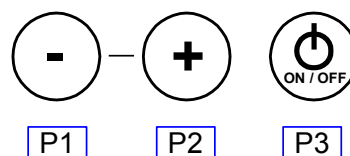
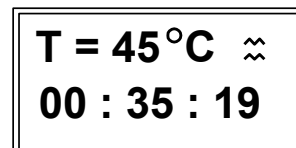


Рис.4 Элементы управления регулятора температуры.

ОПИСАНИЕ ЭЛЕМЕНТА	ФУНКЦИЯ
P1	Изменение отображаемого в данный момент на экране вид. После следующего подключения контроллера к питанию, контроллер начнет работу, отображая данные в таком же виде, что и перед отключением.
P2	Изменение отображаемого в данный момент на экране вид. После следующего подключения контроллера к питанию, контроллер начнет работу, отображая данные в таком же виде, что и перед отключением.
P3	Включение / выключение цикла нагрева. Состояние выключателя сохраняется, даже если электропитание было отключено. Длительное нажатие кнопки во время выключения цикла приведет к сбросу параметра продолжительности цикла, а повторное включение это начало полного цикла - цикл начнется с самого начала, т.е. с первого этапа.

ОПИСАНИЕ ЭЛЕМЕНТА	ФУНКЦИЯ
1	Фактическая температура измеренная.
2	Изображение, показывающее работу нагревателя. Нагреватель включен - графическое изображение на дисплее, нагреватель не включен - графическое изображение на дисплее отсутствует.
3	Заданная температура - выбрана во время программирования цикла.
4	Изображение показывающее работу контроллера. Выполнение цикла - графическое изображение на дисплее, цикл не выполняется - графическое изображение на дисплее отсутствует.
5	Завершенное время цикла нагрева
6	Общее время цикла нагрева

Технические параметры

Каждый регулятор температуры ПВК-01 ... состоит из пластины микропроцессорного контроллера (идентичной для всех видов регуляторов), а также модуля, соединенного с контроллером при помощи специальной ленты. Дополнением к этому является цифровой датчик температуры.

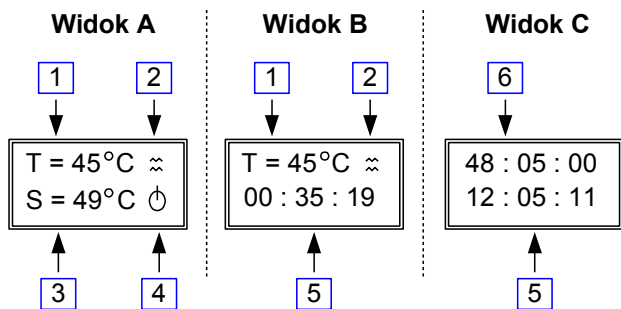


Рис 2. Изображение режима работы на экране

ВИД НА ЭКРАНЕ	ОПИСАНИЕ ВИДА
A	Фактическая температура и заданная температура.
B	Фактическая температура и завершенное время цикла нагрева.
C	Общее время цикла и завершенное время цикла нагрева.

МИКРОПРОЦЕССОРНЫЙ КОНТРОЛЛЕР	
Диапазон измеряемой температуры	0°C до +85°C
Диапазон установки температуры	+30°C до +60°C
Тип управления	Вкл./ Выкл. (ON / OFF)
Разрешение чтения / выбора температуры	1°C
Запаздывание установленной температуры	±1°C
Гарантированная точность измеряемой температуры	±0.5°C для диапазона 0°C до 85°C
Количество этапов цикла нагрева	3
Минимальная продолжительность этапа:	1 минута
Максимальная продолжительность этапа :	32 часа 59 минут
Максимальное общее время цикла:	≈ 99 часа (4 дня 3 часа)

Параметры цикла по умолчанию для 1 этапа	+45°C / 6h
Параметры цикла по умолчанию для 2 этапа	+45°C / 21ч
Параметры цикла по умолчанию для 13этапа	+45°C / 21ч

Диагностика – коды безопасности и ошибок

Контроллер ПВК-01 ... оснащен режимом диагностики - повышает безопасность и комфорт работы с устройством.

Индикация ошибок:

- Ошибки, отображаемые на экране изображением "E-XXX", где XXX соответствует номеру ошибки в приведенной ниже таблице.
- Обнаружение ошибок приводит к немедленному отключению нагревания.
- Следующий старт возможен только после: отключения питания, ликвидации неисправности и повторному подключению питания.
- Отключение питания от контроллера очищает память об ошибках.

сигнализирует короткий звуковой сигнал.

В сушилке можно проводить процесс декристаллизации, который должен проводиться при температуре не выше **40°C**.

(минимальная температура распада кристаллов **40°C**), чтобы мед не потерял свои полезные свойства.

Подогрев меда до **40°C**, и поддержание данной температуры, приведет к изменению консистенции меда из кристаллизованного в жидкий.

Количество времени, через которое мед вновь закристаллизуется зависит от температуры и времени кристаллизации, обычно этот процесс происходит неравномерно.

Вы должны знать, что температура гнезда пчел вблизи расплода составляет около 35 ° С, жидкий мед не должен быть перегрет.

КОД ОШИБКИ	ОПИСАНИЕ ОШИБКИ
E-100	Ошибка памяти программы
E-101	Ошибка памяти настроек
E-102	Ошибка рабочей памяти
E-200	Нажата / заблокирована кнопка „-“
E-201	Нажата / заблокирована кнопка „+“
E-202	Нажата / заблокирована кнопка „ON/OFF“
E-301	Повреждение датчика температуры
E-302	Слишком высокая температура датчика (значение вне диапазона)
E-303	Слишком низкая температура датчика (значение вне диапазона)
E-304	Слишком высокая температура цикла нагрева
E-305	Слишком низкая температура цикла нагрева

E-304 – о данной ошибке сообщается тогда, когда после начала цикла, измеренная температура превысила самую высокую температуру данного цикла на 10°C

E-305 – о данной ошибке сообщается тогда, когда несмотря на прошедшее время двух этапов цикла (1 Этапа и 2 Этапа), измеренная температура не достигла порога(самой низкой температуры данного цикла уменьшенной на 5°C. Достижение описанной минимальной температуры

Декларация Соответствия
№ 22/11/CE

С точки зрения директив: 2006/95/WE и 2004/108/WE
Пчеловодческое Предприятие Томаш Лысонь
Общество с ограниченной ответственностью,
Коммандитное товарищество
ул. Рацлавицка 162, 34-125 Сулковице, Польша.

Пчеловодческое Предприятие Томаш Лысонь
Общество с ограниченной ответственностью,
Коммандитное товарищество,
со всей ответственностью заявляет, что **сушилки марки
LYSONЬ типа SOP
модели W32620, W326200, W3262000**
к которой относится данная декларация соответствует
постановлениям следующих директив:
- директива по низкому напряжению 2006/95/WE
**- директива по электромагнитной совместимости
2004/108/WE**

и соответствует гармонизированным стандартам:
PN-EN 60335-
1:2004+A1:2005+A12:2008+A2:2008+A13:2009+A14:2010
(EN 60335-
1:2002+A11:2004+A1:2004+A12:2006+A2:2006+A13:2008
+A14:2010);
PN-EN 62233:2008 (EN 62233:2008);
PN-EN 55014-1:2007+A1:2010 (EN 55014-
1:2006+A1:2009);
PN-EN 61000-3-2:2007+A1:2010+A2:2010 (EN 61000-3-
2:2006+A1:2009+A2:2009);
PN-EN 61000-3-3:2011 (EN 61000-3-3:2008);
PN-EN 55014-2:1999+A1:2004+A2:2009 (EN 55014-
2:1997+A1:2001+A2:2008)

Последние две цифры года в котором был получен
сертификат CE : 11

 : 11

Сулковице, 10.10.2011

Томаш Лысонь



Прокурис (доверенное лицо предприятия)

Декларация Соответствия
№ 22/11/CE

С точки зрения директив: 2006/95/WE и 2004/108/WE
Пчеловодческое Предприятие Томаш Лысонь
Общество с ограниченной ответственностью,
Коммандитное товарищество
ул. Рацлавицка 162, 34-125 Сулковице, Польша.

Пчеловодческое Предприятие Томаш Лысонь
Общество с ограниченной ответственностью,
Коммандитное товарищество,
со всей ответственностью заявляет, что **сушилки марки
LYSONЬ типа SOP
модели W32620, W326200, W3262000**
к которой относится данная декларация соответствует
постановлениям следующих директив:
- директива по низкому напряжению 2006/95/WE
**- директива по электромагнитной совместимости
2004/108/WE**

и соответствует гармонизированным стандартам:
PN-EN 60335-
1:2004+A1:2005+A12:2008+A2:2008+A13:2009+A14:2010
(EN 60335-
1:2002+A11:2004+A1:2004+A12:2006+A2:2006+A13:2008
+A14:2010);
PN-EN 62233:2008 (EN 62233:2008);
PN-EN 55014-1:2007+A1:2010 (EN 55014-
1:2006+A1:2009);
PN-EN 61000-3-2:2007+A1:2010+A2:2010 (EN 61000-3-
2:2006+A1:2009+A2:2009);
PN-EN 61000-3-3:2011 (EN 61000-3-3:2008);
PN-EN 55014-2:1999+A1:2004+A2:2009 (EN 55014-
2:1997+A1:2001+A2:2008)

Последние две цифры года в котором был получен
сертификат CE : 11

 : 11

Сулковице, 10.10.2011

Томаш Лысонь



Прокурис (доверенное лицо предприятия)